

Izdevums
latviešu valodā

Informācija un paziņojumi

63. gadagājums
2020. gada 19. februāris

Saturs

II *Informācija*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

| | | |
|--------------|---|---|
| 2020/C 56/01 | Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9332 — Ericsson/Kathrein Antenna and Filter Assets) ⁽¹⁾ | 1 |
| 2020/C 56/02 | Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9433 — MEIF 6 Fibre/KCOM Group) ⁽¹⁾ | 2 |
| 2020/C 56/03 | Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju (Lieta M.9466 — Infineon/Cypress) ⁽¹⁾ | 3 |

IV *Paziņojumi*

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

Eiropas Komisija

| | | |
|--------------|--|---|
| 2020/C 56/04 | Euro maiņas kurss — 2020. gada 18. februāris | 4 |
|--------------|--|---|

Revīzijas palāta

| | | |
|--------------|--|---|
| 2020/C 56/05 | Īpašais ziņojums Nr. 3/2020 “Komisijas centieni veicina kodoldrošību Eiropas Savienībā, tomēr ir nepieciešami atjauninājumi” | 5 |
|--------------|--|---|

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

Eiropas Komisija

| | | |
|--------------|---|----|
| 2020/C 56/06 | Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9665 — Generali Real Estate/Apleona Real Estate/Property Management JV) Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾ | 6 |
| 2020/C 56/07 | Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain recycling assets)) Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾ | 8 |
| 2020/C 56/08 | Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta: M.9623—AMG/Shell/JV) ⁽¹⁾ | 9 |
| 2020/C 56/09 | Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9740 – ISQ/Rubis/Rubis Terminal) Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾ | 10 |
| 2020/C 56/10 | Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9754 — KII/INFOR) Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾ | 11 |
| 2020/C 56/11 | Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9735 — Amex/GBT) Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾ | 12 |
| 2020/C 56/12 | Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju (Lieta M.9739 — AXA/Groupe Crédit Agricole/ELL Luxembourg 2) Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru ⁽¹⁾ | 13 |

CITI TIESĪBU AKTI

Eiropas Komisija

| | | |
|--------------|--|----|
| 2020/C 56/13 | Informatīvs Paziņojums — Sabiedriska Apspriesana Kolumbijas un Peru iesniegtās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas Eiropas Savienībā aizsargājamas kā ģeogrāfiskās izcelsmes norādes | 14 |
| 2020/C 56/14 | Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta specifikācijā: paziņojuma publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33) 17. panta 2. un 3. punktu | 16 |

⁽¹⁾ Dokuments attiecas uz EEZ.

II

(Informācija)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju**(Lieta M.9332 — Ericsson/Kathrein Antenna and Filter Assets)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 56/01)

Komisija 2019. gada 20. augustā nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā EUR-Lex tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32019M9332. EUR-Lex piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta M.9433 — MEIF 6 Fibre/KCOM Group)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2020/C 56/02)

Komisija 2019. gada 18. oktobrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā EUR-Lex tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32019M9433. EUR-Lex piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

Iebildumu necelšana pret paziņoto koncentrāciju
(Lieta M.9466 — Infineon/Cypress)

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2020/C 56/03)

Komisija 2019. gada 16. oktobrī nolēma neiebilst pret iepriekš minēto paziņoto koncentrāciju un atzīt to par saderīgu ar iekšējo tirgu. Šis lēmums pamatots ar Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 6. panta 1. punkta b) apakšpunktu. Pilns lēmuma teksts ir pieejams tikai angļu valodā, un to publicēs pēc tam, kad no teksta būs izņemta visa komercnoslēpumus saturošā informācija. Lēmums būs pieejams:

- Komisijas konkurences tīmekļa vietnes uzņēmumu apvienošanās sadaļā (<http://ec.europa.eu/competition/mergers/cases/>). Šajā tīmekļa vietnē ir pieejamas dažādas individuālo apvienošanās lēmumu meklēšanas iespējas, tostarp meklēšana pēc sabiedrības nosaukuma, lietas numura, datuma un nozaru kodiem,
- elektroniskā veidā EUR-Lex tīmekļa vietnē (<http://eur-lex.europa.eu/homepage.html?locale=lv>) ar dokumenta numuru 32019M9466. EUR-Lex piedāvā tiešsaistes piekļuvi Eiropas Savienības tiesību aktiem.

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp.

IV

(Paziņojumi)

EIROPAS SAVIENĪBAS IESTĀŽU UN STRUKTŪRU SNIEGTI PAZIŅOJUMI

EIROPAS KOMISIJA

Euro maiņas kurss ⁽¹⁾

2020. gada 18. februāris

(2020/C 56/04)

1 euro =

| Valūta | Maiņas kurss | Valūta | Maiņas kurss | | |
|--------|------------------------|---------|--------------|----------------------|-----------|
| USD | ASV dolārs | 1,0816 | CAD | Kanādas dolārs | 1,4345 |
| JPY | Japānas jena | 118,70 | HKD | Hongkongas dolārs | 8,4024 |
| DKK | Dānijas krona | 7,4702 | NZD | Jaunzēlandes dolārs | 1,6921 |
| GBP | Lielbritānijas mārciņa | 0,82985 | SGD | Singapūras dolārs | 1,5058 |
| SEK | Zviedrijas krona | 10,5498 | KRW | Dienvikorejas vona | 1 288,74 |
| CHF | Šveices franks | 1,0619 | ZAR | Dienvīdāfrikas rands | 16,2792 |
| ISK | Islandes krona | 137,70 | CNY | Ķīnas juaņa renminbi | 7,5732 |
| NOK | Norvēģijas krona | 10,0883 | HRK | Horvātijas kuna | 7,4440 |
| BGN | Bulgārijas leva | 1,9558 | IDR | Indonēzijas rūpija | 14 780,06 |
| CZK | Čehijas krona | 24,898 | MYR | Malaizijas ringits | 4,4919 |
| HUF | Ungārijas forints | 334,83 | PHP | Filipīnu peso | 54,799 |
| PLN | Polijas zlots | 4,2746 | RUB | Krievijas rublis | 68,9685 |
| RON | Rumānijas leja | 4,7823 | THB | Taizemes bāts | 33,773 |
| TRY | Turcijas lira | 6,5643 | BRL | Brazīlijas reāls | 4,7009 |
| AUD | Austrālijas dolārs | 1,6195 | MXN | Meksikas peso | 20,1596 |
| | | | INR | Indijas rūpija | 77,3900 |

⁽¹⁾ Datu avots: atsauces maiņas kursu publicējusi ECB.

REVĪZIJAS PALĀTA

Īpašais ziņojums Nr. 3/2020

“Komisijas centieni veicina kodoldrošību Eiropas Savienībā, tomēr ir nepieciešami atjauninājumi”

(2020/C 56/05)

Eiropas Revīzijas palāta informē, ka ir publicēts īpašais ziņojums Nr. 3/2020 “Komisijas centieni veicina kodoldrošību Eiropas Savienībā, tomēr ir nepieciešami atjauninājumi”.

Ziņojums ir pieejams lasīšanai vai lejupielādei Eiropas Revīzijas palātas tīmekļa vietnē: <http://eca.europa.eu>.

V

(Atzinumi)

PROCEDŪRAS, KAS SAISTĪTAS AR KONKURENCES POLITIKAS ĪSTENOŠANU

EIROPAS KOMISIJA

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju

(Lieta M.9665 — Generali Real Estate/Apleona Real Estate/Property Management JV)

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2020/C 56/06)

1. Komisija 2020. gada 11. februārī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- Generali Real Estate S.p.A. ("Generali RE", Itālija), ko kontrolē Assicurazioni Generali S.p.A (Itālija);
- Apleona Real Estate GmbH ("Apleona RE", Vācija), kas pieder Apleona Group (Vācija) un ko netieši kontrolē EQT AB (Zviedrija).

Generali RE un Apleona RE Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār jaunizveido nekustamā īpašuma pārvaldīšanas kopuzņēmumu ("JV").

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas jaunizveidotā kopuzņēmumā.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- Generali RE: nekustamā īpašuma aktīvu pārvaldītājs, kas darbojas ar integrētu uzņēmējdarbības modeli, kurš pilnībā nodrošina aktīvu pārvaldību, tostarp nekustamā īpašuma pārvaldīšanas pakalpojumus;
- Apleona RE: piedāvā visu veidu nekustamā īpašuma pārvaldīšanas pakalpojumus. Apleona RE ir daļa no Apleona grupas, kas ir Eiropas uzņēmumu grupa, kura nodarbojas ar integrētu iekārtu pārvaldību, tehnoloģiju izstrādi un nekustamā īpašuma pārvaldību, sniedzot visus komercpakalpojumus, nekustamā īpašuma tirdzniecības un līzinga pakalpojumus. Savukārt Apleona Group pieder EQT VII (Luksemburga) – ieguldījumu fondam, kas ir daļa no EQT grupas, t.i., privāto ieguldījumu fondu grupas, kuru pilnībā kontrolē EQT AB (Zviedrija).
- JV: nekustamā īpašuma pārvaldīšanas pakalpojumu sniegšana Austrijā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

M.9665 — Generali Real Estate/Apleona Real Estate/Property Management JV

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

El. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain recycling assets))

Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2020/C 56/07)

1. Komisija 2020. gada 10. februārī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- TSR Recycling GmbH & Co. KG un TSR Recycling Holding GmbH (kopā “TSR Recycling”, Vācija), kas pieder Remondis group (Vācija), kuru pilnībā kontrolē Rethmann SE & Co. KG (Vācija);
- Mirec B.V. (Nīderlande), Sims M+R GmbH (Vācija), Sims Recycling Solutions AB (Zviedrija), Sims Recycling Solutions Austrian Holdings GmbH (Austrija) (kopā “mērķuzņēmumi”), kuri visi pieder Sims Metal Management Limited (ASV).

TSR Recycling Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār Target Companies.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- TSR Recycling: otrreizējo izejvielu tirdzniecība un apstrāde tērauda ražotājiem un lietuvju nozarē. TSR Recycling savāc, uzglabā un apstrādā metāllūžņus un elektroniskos lūžņus. TSR Recycling piedāvā arī atkritumu likvidēšanas un vides pakalpojumus. TSR Recycling ekspluatē reciklēšanas iekārtas Vācijā un visā Eiropā;
- mērķuzņēmumi: elektronisko atkritumu reciklēšana un dažādu reciklēšanas procesu rezultātā radušos metālu maisījumu apstrāde. Mērķuzņēmumi ekspluatē iekārtas Bergkamen (Vācija), Eindhoven (Nīderlande), Sint Niklaas (Beļģija), Mullendorf (Austrija) un Katrinenholm (Zviedrija).

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9649 — TSR Recycling/Sims Metal Management (Certain recycling assets)

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

El. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienošanās regula”).

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta: M.9623—AMG/Shell/JV)****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 56/08)

1. Komisija 2020. gada 12. februārī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 4. pantu ⁽¹⁾.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- AMG Advanced Metallurgical Group N.V. ("AMG", Nīderlande),
- Shell Overseas Investments B.V. ("SOI", Nīderlande), Royal Dutch Shell plc ("Shell", Apvienotā Karaliste) meitasuzņēmums,
- Shell & AMG Recycling B.V. ("S&AR", Nīderlande).

AMG un Shell Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār S&AR.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas jaunizveidotā kopuzņēmumā.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- AMG ir pasaules mēroga uzņēmumu grupa, kas specializējas īpašu metālu un inženierijas jomā. Tas arī reciklē izlietos atlikumu katalizatorus, kas iegūti jēlnaftas pārstrādes procesā Ziemeļamerikas rūpnīcās un pārdod metālus, kas iegūti reciklēšanas procesā;
- Shell ir pasaules mēroga uzņēmumu grupa, kas nodarbojas ar naftas un gāzes izpēti, izstrādi un iegūvi. Tas piegādā arī svaigus atlikumu katalizatorus izmantošanai rafinēšanas un naftas ķīmijas pārstrādes rūpniecībā;
- S&AR ārpus Ziemeļamerikas reciklēs izlietos atlikumu katalizatorus un pārdos reciklēšanas procesā iegūtos metālus.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9623—AMG/Shell/JV

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

El. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1.lpp. ("Apvienošanās regula").

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.9740 – ISQ/Rubis/Rubis Terminal)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2020/C 56/09)

1. Komisija 2020. gada 12. februārī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- *I Squared Capital Advisors LLC* (“ISQ”, Amerikas Savienotās Valstis),
- *Rubis SCA* (“Rubis”, Francija),
- *Rubis Terminal S.A.* (“*Rubis Terminal*”, Francija), ko pašlaik kontrolē *Rubis*.

Uzņēmums *ISQ* Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta un 3. panta 4. punkta nozīmē iegūst ar uzņēmumu *Rubis* kopīgu kontroli pār visu uzņēmumu *Rubis Terminal*.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- *ISQ* ir ieguldījumu sabiedrība, kas koncentrējas uz tādām nozarēm kā enerģētika, komunālie pakalpojumi, telekomunikācijas un transports pasaules mērogā;
- *Rubis* ir uzņēmums, kas specializējas naftas produktu izplatīšanā un šķidro produktu (ieskaitot naftas produktus, ķīmiskās vielas, lauksaimniecības produktus un mēslošanas līdzekļus) uzglabāšanā visā pasaulē;
- *Rubis Terminal* ir uzņēmuma *Rubis* uzņēmējdarbības vienība, kas galvenokārt pārvalda beztaras kravu uzglabāšanas termināļus Beļģijā, Francijā, Nīderlandē un Turcijā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši paziņojumā paredzētajai procedūrai.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā pēc šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9740 — *ISQ/Rubis/Rubis Terminal*

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

El. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:
European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienošanās regula”).

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.9754 — KII/INFOR)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru
(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2020/C 56/10)

1. Komisija 2020. gada 12. februārī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- Koch Industries, Inc. ("KII", Amerikas Savienotās Valstis);
- Infor, Inc. ("Infor", Amerikas Savienotās Valstis), kuru pašlaik kopīgi kontrolē Koch Industries Inc. un Golden Gate Private Equity, Inc.

KII Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst vienpersonīgu kontroli pār Infor.

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- KII: privāta sabiedrība, kurai pieder daudzveidīga uzņēmumu grupa, kas darbojas rafinēšanas un ķīmisko vielu, procesu un piesārņojuma kontroles iekārtu un tehnoloģiju, izrakteņu, mēslošanas līdzekļu, preču tirdzniecības un pakalpojumu, polimēru un šķiedru, stiklu, mežu un patēriņa preču, elektronisko komponentu, lauksaimniecības, iespiešanas un iepakšanas, uzņēmuma programmatūru un ieguldījumu jomā;
- Infor: starptautisks uzņēmumu resursu plānošanas programmatūras un saistītu pakalpojumu sniedzējs visā pasaulē.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9754 — KII/INFOR

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

El. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. ("Apvienošanās regula").

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju**(Lieta M.9735 — Amex/GBT)****Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru****(Dokuments attiecas uz EEZ)**

(2020/C 56/11)

1. Komisija 2020. gada 10. februārī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- American Express Company (“Amex”, Amerikas Savienotās Valstis);
- GBT JerseyCo Limited (“GBT”, Džērsija), ko pašlaik kontrolē Amex un Qatar Holding LLC.

Amex Apvienotās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst pilnīgu kontroli pār uzņēmumu GBT.

Koncentrācija tiek veikta, trešām personām iegādājoties akcijas no Qatar Holding LLC un citiem akcionāriem, tādējādi samazinot Qatar Holding LLC akcijas GBT.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- Amex: starptautiski finanšu pakalpojumi. Amex kopā ar saviem konsolidētajiem meitasuzņēmumiem sniedz ar kredītkartēm saistītus finanšu pakalpojumus, kā arī darījumu un izklaides ceļojumu pakalpojumus patērētājiem un uzņēmumiem visā pasaulē. Amex darbojas maksājumu karšu izdošanas un maksājumu apkalpošanas jomā visā pasaulē;
- GBT: ceļojumu aģentūras pakalpojumu sniegšana uzņēmumiem visā pasaulē.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienotās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9735 — Amex/GBT

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

El. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienotās regula”).

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

Iepriekšējs paziņojums par koncentrāciju
(Lieta M.9739 — AXA/Groupe Crédit Agricole/ELL Luxembourg 2)
Lieta, kas pretendē uz vienkāršotu procedūru

(Dokuments attiecas uz EEZ)

(2020/C 56/12)

1. Komisija 2020. gada 11. februārī saņēma paziņojumu par ierosinātu koncentrāciju, ievērojot Padomes Regulas (EK) Nr. 139/2004 ⁽¹⁾ 4. pantu.

Šis paziņojums attiecas uz šādiem uzņēmumiem:

- AXA Real Estate Investment Managers France (“AXA REIM France”, Francija), ko pilnībā kontrolē AXA S.A. (“AXA”, Francija);
- Predica Prévoyance Dialogue du Crédit Agricole S.A (“Predica”, Francija), kas ir Crédit Agricole Assurances (“CAA”, Francija) pilnībā piederošs meitasuzņēmums. Crédit Agricole Assurances (“CAA”, Francija) ir Groupe Crédit Agricole (“GCA”, Francija) pilnībā piederošs meitasuzņēmums.

AXA REIM France un Predica Apvienošanās regulas 3. panta 1. punkta b) apakšpunkta nozīmē iegūst kopīgu kontroli pār ELL Luxembourg 2 S.à r.l. (“ELL”, Luksemburga).

Koncentrācija tiek veikta, iegādājoties daļas.

2. Attiecīgie uzņēmumi veic šādu uzņēmējdarbību:

- AXA REIM France: aktīvu un līdzekļu pārvaldītājs, kas galvenokārt darbojas Eiropā un ko pilnībā kontrolē AXA – pasaules mēroga apdrošināšanas grupa, kas darbojas dzīvības, veselības un citu veidu apdrošināšanas jomā, kā arī ieguldījumu pārvaldības jomā;
- Predica: darbojas dzīvības un veselības apdrošināšanas nozarē Francijā. Predica pieder GCA – globālai grupai, kas piedāvā plašu banku un ar apdrošināšanu saistītu pakalpojumu klāstu;
- ELL: elektrolokomotīvu noma; tā lokomotīves ir paredzētas starptautiskai un pārrobežu satiksmei un tiek ekspluatētas visā kontinentālajā Eiropā.

3. Iepriekšējā pārbaudē Komisija konstatē, ka uz paziņoto darījumu, iespējams, attiecas Apvienošanās regulas darbības joma. Tomēr galīgais lēmums šajā jautājumā netiek pieņemts.

Ievērojot Komisijas paziņojumu par vienkāršotu procedūru dažu koncentrācijas procesu izskatīšanai saskaņā ar Padomes Regulu (EK) Nr. 139/2004 ⁽²⁾, jānorāda, ka šī lieta ir nododama izskatīšanai atbilstoši procedūrai, kas paredzēta šajā paziņojumā.

4. Komisija aicina ieinteresētās trešās personas iesniegt tai savus iespējamus apsvērumus par ierosināto darījumu.

Apsvērumiem jānonāk Komisijā ne vēlāk kā 10 dienu laikā no šīs publikācijas datuma. Vienmēr jānorāda šāda atsauce:

M.9739 — AXA/Groupe Crédit Agricole/ELL Luxembourg 2

Apsvērumus Komisijai var nosūtīt pa e-pastu, pa faksu vai pa pastu. Lūdzu, izmantojiet šādu kontaktinformāciju:

El. paštas: COMP-MERGER-REGISTRY@ec.europa.eu

Fakss +32 22964301

Pasta adrese:

European Commission
Directorate-General for Competition
Merger Registry
1049 Bruxelles/Brussel
BELGIQUE/BELGIË

⁽¹⁾ OV L 24, 29.1.2004., 1. lpp. (“Apvienošanās regula”).

⁽²⁾ OV C 366, 14.12.2013., 5. lpp.

CITI TIESĪBU AKTI

EIROPAS KOMISIJA

INFORMATIVS PAZIŅOJUMS — SABIEDRISKA APSPRIESANA

Kolumbijas un Peru iesniegtās ģeogrāfiskās izcelsmes norādes, kas Eiropas Savienībā aizsargājamas kā ģeogrāfiskās izcelsmes norādes

(2020/C 56/13)

Saistībā ar Tirdzniecības nolīgumu starp Eiropas Savienību un tās dalībvalstīm un Kolumbiju, Peru ⁽¹⁾ un Ekvadoru ⁽²⁾ Kolumbijas un Peru iestādes ir iesniegušas pielikumā pievienoto tādu ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu sarakstu, kas aizsargātas kā ģeogrāfiskās izcelsmes norādes attiecīgi Kolumbijā un Peru un kas jāaizsargā saskaņā ar nolīgumu. Eiropas Komisija patlaban apsver, vai šīs ģeogrāfiskās izcelsmes norādes būtu jāaizsargā arī ES.

Komisija aicina jebkuru dalībvalsti vai trešo valsti, vai jebkuru fizisko vai juridisko personu, kurai ir likumīgas intereses vai kura ir pastāvīgais iedzīvotājs vai veic uzņēmējdarbību dalībvalstī vai trešā valstī, attiecīgā gadījumā celt iebildumus pret šādu aizsardzību, iesniedzot pienācīgi pamatotu paziņojumu.

Paziņojumi par iebildumiem Komisijai jāsaņem divu mēnešu laikā no šā paziņojuma publicēšanas dienas. Tie jāsūta uz šādu epasta adresi: AGRI-A3@ec.europa.eu

Paziņojumi par iebildumiem tiks izskatīti vienīgi tad, ja tie būs saņemti minētajā termiņā un ja šajos paziņojumos būs norādīts, ka ierosinātā nosaukuma aizsardzība var izraisīt šādas situācijas:

- (a) nosaukums atgādina augu šķirnes vai dzīvnieku šķirnes nosaukumu un tāpēc var maldināt patērētāju par produkta patieso izcelsmi;
- (b) nosaukums ir pilnīgs vai daļējs homonīms kādam nosaukumam, kas Savienībā jau ir aizsargāts atbilstīgi Eiropas Parlamenta un Padomes 2012. gada 21. novembra Regulai (ES) Nr. 1151/2012 par lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu kvalitātes shēmām ⁽³⁾, vai kādai no trešo valstu ģeogrāfiskās izcelsmes norādēm, kuras Eiropas Savienībā aizsargātas saskaņā ar divpusējiem nolīgumiem un publiski pieejamas šādā vietnē:

https://ec.europa.eu/info/sites/info/files/food-farming-fisheries/food_safety_and_quality/documents/list-gis-non-eu-countries-protected-in-eu_en.pdf
- (c) nosaukums, ņemot vērā preču zīmes reputāciju, atpazīstamību un lietošanas ilgumu, var maldināt patērētāju attiecībā uz produkta patieso identitāti;
- (d) nosaukuma reģistrācija var apdraudēt pilnīgi vai daļēji identiska nosaukuma vai preču zīmes pastāvēšanu vai tādu produktu pastāvēšanu, kas likumīgi tirgoti vismaz piecus gadus pirms šā paziņojuma publicēšanas dienas;
- (e) ja minētajos paziņojumos par iebildumiem būs sniegta sīkāka informācija, no kuras iespējams secināt, ka nosaukums, kura aizsardzība ir pieprasīta, uzskatāms par parastu nosaukumu.

Iepriekš minētos kritērijus izvērtē attiecībā uz Savienības teritoriju, kas intelektuālā īpašuma tiesību gadījumā nozīmē vienīgi teritoriju vai teritorijas, kur minētās tiesības ir aizsargātas. Šo nosaukumu aizsardzība Eiropas Savienībā ir iespējama ar nosacījumu, ka šī procedūra tiek sekmīgi pabeigta un tiek pieņemts attiecīgs tiesību akts, ar ko šos nosaukumus pievieno minētajam nolīgumam.

⁽¹⁾ OV L 354, 21.12.2012., 1. lpp.

⁽²⁾ OV L 356, 24.12.2016., 1. lpp.

⁽³⁾ OV L 343, 14.12.2012., 1. lpp.

To Kolumbijas iesniegto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu saraksts, kuras Eiropas Savienībā aizsargājamās kā lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes ⁽⁴⁾

| Nosaukums | Īss apraksts |
|------------------|--------------|
| BOCADILLO VELEÑO | Augļu pasta |

To Peru iesniegto ģeogrāfiskās izcelsmes norāžu saraksts, kuras Eiropas Savienībā aizsargājamās kā lauksaimniecības produktu un pārtikas produktu ģeogrāfiskās izcelsmes norādes ⁽⁵⁾

| Nosaukums | Īss apraksts |
|-------------------------------|--------------|
| ACEITUNA DE TACNA | Olīvas |
| CACAO AMAZONAS PERÚ | Kakao |
| CAFÉ MACHU PICCHU – HUADQUIÑA | Kafija |
| CAFÉ VILLA RICA | Kafija |
| LOCHE DE LAMBAYEQUE | Augļi |
| MACA JUNÍN-PASCO | Maka |

⁽⁴⁾ Kolumbijas iestāžu iesniegtais saraksts.

⁽⁵⁾ Peru iestāžu iesniegtais saraksts.

**Standarta grozījuma apstiprināšana ar aizsargātu nosaukumu apzīmēta vīna nozares produkta
specifikācijā: paziņojuma publicēšana saskaņā ar Komisijas Deleģētās regulas (ES) 2019/33) 17. panta
2. un 3. punktu**

(2020/C 56/14)

Šis paziņojums publicēts saskaņā ar Komisijas 2018. gada 17. oktobra Deleģētās regulas (ES) 2019/33 ⁽¹⁾

PAZIŅOJUMS PAR STANDARTA GROZĪJUMA APSTIPRINĀŠANU

“Quarts de Chaume”

Atsauces numurs: PDO-FR-A0829-AM01

Paziņojuma datums: 2019. gada 14. novembris.

APSTIPRINĀTĀ GROZĪJUMA APRAKSTS UN PAMATOJUMS

1. Ģeogrāfiskais apgabals

Ģeogrāfiskais apgabals ir izteikts šādā redakcijā: “Visi ražošanas posmi notiek ģeogrāfiskajā apgabalā, kas aptver šādas *Maine-et-Loire* departamenta pašvaldības teritoriju, pamatojoties uz 2018. gada oficiālo administratīvi teritoriālo vienību reģistru: *Rocheft-sur-Loire*.”

Kartogrāfijas dokumenti, kuros attēlots ģeogrāfiskais apgabals, ir pieejami Valsts Izcelsmes un kvalitātes institūta [*Institut national de l'origine et de la qualité (INAO)*] tīmekļvietnē.”

Redakcionāls grozījums – jaunajā administratīvi teritoriālo vienību sarakstā ir ņemta vērā teritoriju apvienošana un citas izmaiņas administratīvajā zonējumā, kas notikušas laikā pēc specifikācijas apstiprināšanas. Lai palielinātu juridisko noteiktību, šim sarakstam ir atsauce uz oficiālā ģeogrāfiskā koda spēkā esošo redakciju, ko katru gadu publicē *INSEE*. Ģeogrāfiskā apgabala ārējās robežas nekādi nav mainītas.

Visbeidzot, ir pievienota norāde par ģeogrāfisko apgabalu raksturojošā kartogrāfiskā dokumenta pieejamību *INAO* tīmekļvietnē, lai uzlabotu sabiedrības informētību.

Tādēļ vienotais dokuments attiecībā uz ģeogrāfisko apgabalu ir grozīts 6. punktā.

2. Tiesās apkaimes apgabals

Pašvaldību saraksts 1. nodaļas IV iedaļas 3. punktā aizstāts ar šādu:

Aubigné-sur-Layon, Beaulieu-sur-Layon, Bellevigne-en-Layon (agrākā deleģēto pašvaldību *Champ-sur-Layon, Faveraye-Mâchelles, Faye-d'Anjou, Rablay-sur-Layon* un *Thouarcé* teritorija), *Brissac Loire Aubance* (agrākā deleģēto pašvaldību *Brissac-Quincé* un *Vauchrétien* teritorija), *Chalonnnes-sur-Loire, Chaudefonds-sur-Layon, Chemillé-en-Anjou* (agrākā deleģētās pašvaldības *Chanzeaux* teritorija), *Denée, Doué-en-Anjou* (agrākā deleģēto pašvaldību *Brigné* un *Les Verchers-sur-Layon* teritorija), *Mauges-sur-Loire* (agrākā deleģēto pašvaldību *Montjean-sur-Loire* un *La Pommeraye* teritorija), *Mozé-sur-Louet, Savennières, Soulaines-sur-Aubance, Terranjou* (agrākā deleģēto pašvaldību *Chavagnes* un *Notre-Dame-d'Allençon* teritorija) un *Val-du-Layon* (agrākā deleģēto pašvaldību *Saint-Aubin-de-Luigné* un *Saint-Lambert-du-Lattay* teritorija).

Tas ļauj ņemt vērā dažādās pašvaldību apvienošanas laikā pēc iepriekšējās specifikācijas redakcijas pieņemšanas. Tiesās apkaimes apgabala ārējās robežas nekādi nav mainītas.

Tādēļ vienotais dokuments attiecībā uz papildu nosacījumiem ir grozīts 9. punktā.

(1) OV L 9, 11.1.2019., 2. lpp.

3. Agrovīdēs noteikums

1. nodaļas VI iedaļas 2. punktā ir pievienots šāds teksts: “Rindstarpu nodrošināšana ar kontrolētu, savvaļas vai sētu augu sega ir obligāta; ja tādas augu segas nav, operators veic augsnes apstrādi, lai nodrošinātu savvaļas augu augšanas kontroli, vai pamato biokontroles produktu izmantošanu, ko vīndarības vajadzībām apstiprinājušas valsts iestādes. Ja zemesgabalā izmanto biokontroles herbicīdus, citu herbicīdu lietošana ir aizliegta.”

Šis grozījums raksturo izmaiņas pašreizējā operatoru praksē, atbalstot agroekoloģiju visā Anžū [Anjou] vīnkopības apgabalā. Tas apliecina, ka tehniskajos jautājumos arvien vairāk tiek ņemti vērā vides apsvērumi. Veicinot augu segas esību vai mehānizētu ravēšanu, vai pat biokontroles produktu izmantošanu, tiek sekmēta ķīmisko herbicīdu izmantošanas samazināšana. Šādai herbicīdu lietošanas samazināšanai vajadzētu pastiprināt vīnkopības augšņu aizsardzību un saglabāt to dabiskās funkcijas (auglību, bioloģisko daudzveidību un bioloģisko attīrīšanos), lai uzlabotu vīna kvalitāti un autentiskumu un nostiprinātu vietējās zemes [terroir] nozīmību.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

4. Atļauja sākt ražas novākšanu

1. nodaļas VII iedaļas 1. punktā teikums “Ražas novākšanas sākumdatumu nosaka saskaņā ar Lauku un jūras zvejas kodeksa [code rural et de la pêche maritime] D.645-6. panta noteikumiem.” ir svītrots.

Ražas novākšanas sākumdatuma noteikšana mūsdienās vairs nav nepieciešama, jo operatoriem tagad ir plašs instrumentu klāsts, kas ļauj iespējami precīzi novērtēt vīnogu gatavības pakāpi. Katram operatoram ir dažādas ierīces un aprīkojums – gan individuāls, gan kolektīvs –, ar ko var precīzi noteikt optimālo ražas novākšanas sākumdatumu katrā zemesgabalā atbilstoši ražošanas mērķiem.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

5. Vīna raudzētavas ietilpība

1. nodaļas IX iedaļas 1. punkta d) apakšpunktā teikums “Katra operatora vīna darītavas (vinifikācijas) jauda ir vismaz 1,4 reizes lielāka par saimniecības vidējo ražu pēdējos piecos gados.” ir aizstāts ar teikumu “Katra operatora vīna darītavas (vinifikācijas) jauda ir vismaz 1,4 reizes lielāka par pēdējos piecos gados vidējo vīnā pārraudzēto apjomu.”

Specifikācijā bija sniegta atsauce nevis uz tilpumu (izsakot hl vai m³), bet uz ražas iznākumu, proti, uz saraudzētā vīna tilpuma attiecību pret ražojošo vīnogulāju platību (izsakot, piemēram, hektolitros uz hektāru, hl/ha). Ierosinātais grozījums ļauj novērst šo neatbilstību apjoma aspektā, neko nemainot pēc būtības (minimālais rādītājs vienmēr 1,4 reizes pārsniedz to vīnogu vidējo apjomu, kāds saimniecībā pārraudzēts vīnā iepriekšējās sezonās).

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

6. Vīna aprīte

Ir svītrots 1. nodaļas IX iedaļas 5. punkta b) apakšpunkts attiecībā uz datumu, kad atļauta vīnu laišana aprītē starp apstiprinātiem noliktavu turētājiem.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

7. Pārejas pasākums

1. nodaļas XI iedaļā ir pievienots šāds teksts: “Noteikumi par pienākumu starp rindām nodrošināt kontrolētu, savvaļā veidojušos augu vai apsētu augu segu vai, ja šīs augu segas nav, pienākums uzņēmajam veikt augsnes apstrādi vai izmantot biokontroles līdzekļus, lai ierobežotu savvaļas augu augšanu, neattiecas uz vīndārziem, kuri jau ir iekopti (izveidoti) šīs specifikācijas apstiprināšanas dienā un kuros atstarpe starp rindām nepārsniedz 1,70 metrus.”

Pārejas pasākums ļauj nepiemērot sodu par tādiem vīnkokiem, kuru pašreizējais izvietojuma veids nav pielāgots agrovīdēs prasībām. Ļoti blīvos vīnogulājos, kur rindstarpu platums ir mazāks par vai vienāds ar 1,70 metriem, pastāvīgas zāles segas uzturēšana vai augsnes apstrādes pasākumu veikšana patiešām var radīt tehniskas problēmas (saistībā ar mehānizāciju, aprīkojumu un instrumentiem). Zemos vīnogulājos zālāji palielina arī salnu risku pavasaros. Turklāt augu segas klātiešana rada lielāku konkurenci starp vīnkokiem ūdens apgādes ziņā, jo stādījumu blīvums ir lielāks. Savukārt attiecībā uz vīnogulājiem, kas tiks iestādīti pēc CDC apstiprināšanas, ir zināms, ka tiem jāatbilst jaunieviestajiem agrovīdēs noteikumiem, neatkarīgi no biežības un rindstarpu platuma.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

8. Reģistra kārtošana

2. nodaļas II iedaļas 3. punktā vārds “potenciālā” tiek aizstāts ar vārdu “dabiskā”.

Atbilstoši redakcijai, kas tiek izmantota visās *Anjou Saumur* apgabala specifikācijās, ar vārdiem “dabiskā spirta tilpumkoncentrācija” ir aizstāti vārdi “potenciālā stiprība” vai “grādi”. Šie grozījumi dara specifikāciju vieglāk lasāmu. Noteikumi par reģistru kārtošanu ir saskaņoti, lai atvieglotu pārbaucēju plāna izstrādi un šo reģistru kontroli.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

9. Galvenie pārbaudāmie parametri

Specifikācijas 3. nodaļa ir pārskatīta, lai nodrošinātu galveno *Anjou Saumur* apgabala specifikācijās pārbaudāmo parametru formulējumu saskaņotību.

Šis grozījums vienoto dokumentu neietekmē.

VIENOTS DOKUMENTS

1. Produkta nosaukums

“Quarts de Chaume”

2. Ģeogrāfiskās izcelsmes norādes veids

ACVN – aizsargāts cilmes vietas nosaukums

3. Vīna produktu kategorijas

1. Vīns

4. Vīna vai vīnu apraksts

Produkcija ir nedzirkstošie baltvīni, kas pagatavoti no vīnogām, kuras novāktas pēc pārgatavībā, un to galvenās analītiskās īpašības ir šādas:

spirta dabiskā minimālā tilpumkoncentrācija vīnos ir 18 %;

pēc raudzēšanas fermentējamo cukuru (glikozes un fruktozes) saturs vīnos pārsniedz 85 gramus uz litru;

kopējais sēra dioksīda saturs un kopējais skābums ir tāds, kādi tie noteikti Kopienas tiesību aktos.

Šie vīni ir saldie baltvīni, kas ražoti tikai no “Chenin B.” šķirnes vīnogām. Tie ir gan stipri, gan delikāti, ar lielu aromātisko komplikētību, un, tos nobaudot, tie atklāj lielisku harmoniju starp saldenumu un straujumu, ko bieži izceļ rūgtuma pieskāriens. Tiem ir liels izturēšanas potenciāls.

Vispārīgie analītiskie parametri

| | |
|---|-----|
| Maksimālā kopējā spirta tilpumkoncentrācija (tilp. %) | |
| Minimālā faktiskā spirta tilpumkoncentrācija (tilp. %) | 11. |
| Minimālais kopējais skābums | |
| Maksimālais gaistošais skābums (miliekivalentos uz litru) | 25. |
| Maksimālais kopējais sēra dioksīda saturs (miligramos uz litru) | |

5. Vīndarības metodes

a. Galvenās vīndarības metodes

Īpašā vīndarības metode

Ar gliemežskrūvi aprīkotas savākšanas tvertnes, stampātājpreses vai nepārtrauktas darbības preses izmantošana ir aizliegta.

Jebkuras bagātināšanas metodes ir aizliegtas – jebkāda vīnogu ražas termiska apstrāde temperatūrā, kas zemāka par $-5\text{ }^{\circ}\text{C}$, ir aizliegta; koksnes šķeldas izmantošana ir aizliegta.

Vīnus nogatavina vismaz līdz 1. jūlijam nākamajā gadā pēc ražas novākšanas.

Papildus iepriekš izklāstītajiem noteikumiem, vīndarības metožu jomā jāievēro arī attiecīgās saistības, kas minētas Kopienas līmeņa tiesībaktos un Lauku un jūras zvejas kodeksā.

Biezība

Audzēšanas prakse

Vīnkoku stādījumu minimālā biežība ir 5000 vīnkoku uz hektāru. Rindstarpu platums tajos nedrīkst būt lielāks par 2 metriem, bet atstatums starp vienas rindas vīnkokiem nedrīkst būt mazāks par 1 metru.

Vīnogulāju apgriešana un iežogošana ar režģi

Audzēšanas prakse

Vīnogulājus apgriez ne vēlāk kā 30. aprīlī, veicot jaukta tipa apgriešanu, ar ne vairāk kā 12 vīnstīgu pumpuriem uz katru vīnkoku. Fenoloģiskajā fāzē, kad izplaukušas 11 vai 12 lapas, auglzaru skaits gadā uz katru vīnkoku ir mazāks par vai vienāds ar 10.

Palisādē veidotās lapotnes augstums ir vismaz 0,6 metri salīdzinājumā ar rindstarpu platumiem, un lapotnes augstumu palisādē mēra no lapotnes apakšējās robežas, kas atrodas vismaz 0,40 metrus virs zemes, līdz augšējai apgriešanas robežai, kura tiek noteikta vismaz 0,20 metrus virs palisādes augšējās stieples.

Audzēšanas prakse

Apūdeņošana ir aizliegta.

Ražas novākšana

Audzēšanas prakse

Vīnus ražo no vīnogām, kuras novāktas pārgatavībā.

Vīnogas novāc ar rokām un secīgos šķirojumos.

Novāktās vīnogu ražas pārvadāšana

Audzēšanas prakse

Ir aizliegts izmantot ar gliemežskrūvi aprīkotas pašizgāzējas tvertnes un pašizgāzējus, kas aprīkoti ar lāpstīņveida sūkni.

Vīnogu slāņa augstums konteineros, ko izmanto ražas pārvadāšanai, ir mazāks par vai vienāds ar 1 metru.

b. Maksimālā ražība

25 hektolitri no hektāra.

6. Noteiktais ģeogrāfiskais apgabals

Visi ražošanas posmi notiek ģeogrāfiskajā apgabalā, kas aptver šādas *Maine-et-Loire* departamenta pašvaldības teritoriju, pamatojoties uz 2018. gada oficiālo administratīvi teritoriālo vienību reģistru: *Rocheft-sur-Loire*.

7. Galvenās vīna vīnogu šķirnes

“Chenin”

8. Saiknes vai saikņu apraksts

1. Informācija par ģeogrāfisko apgabalu

a) Saiknes veidošanā ietilpstošo dabas faktoru apraksts

Ģeogrāfiskais apgabals atrodas Anžū reģiona vidienē; to šķērso stāvas nogāze, kas stiepjas virzienā no austrumiem uz rietumiem gar *Layon* upi. Tas aptver visu *Rocheft-sur-Loire* pašvaldības teritoriju. Precīzi vīnogu novākšanai delimitētie zemesgabali aizņem apmēram četrdesmit hektārus, kas atrodas uz dienvidiem no stāvas pakalna nogāzes. Aizņemot apvidu 25 līdz 75 metru augstumā virs jūras līmeņa, noteiktais zemesgabalu apgabals plešas pakalna nogāzēs, kas atrodas vistuvāk *Layon* upes līkuma vidusdaļai.

Tā noteiktie zemesgabali lielākoties atrodas uz neoproterozoja ēras divu pirmo periodu slānekļa pamatnes, un tā ir šīs teritorijas īpatnība, jo *Layon* upes kreisajam krastam raksturīgais ģeoloģiskais stāvs labajā krastā atrodams tikai vietumis. Noteiktā zemesgabalu apgabala augšdaļā vietām parādās stipri erodēti fluviālas izcelsmes oļu konglomerāti. Stipri erodējušās augsnes daudzviet saskatāmi cilmieži, bet vīnogulāji visbiežāk ir iestādīti ļoti seklā māla augsnē. Šīm ļoti seklajām augsnēm ir ierobežotas lietderīgā ūdens rezerves, un slīpums veicina lieliski drenāžu.

Ģeogrāfiskā apgabala klimats tāpat kā ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu “Coteaux du Layon” apzīmētā produkta ražošanas ģeogrāfiskā apgabala klimats ir niansēts okeāna tipa klimats. Fēna [fæhn] efekta ietekmē nokrišņu daudzums gadā ģeogrāfiskajā apgabalā ir aptuveni 600 milimetru, jo augstais Možas [Mauges] masīva reljefs rietumos aizsargā to no okeāna mitruma, bet Možas masīva pakalnos nokrišņu daudzums sasniedz 800 milimetrus gadā. Nelielā *Bézigon* ieleja, ko veido *Layon* upes līkums, veicina rīta miglas veidošanos, kas rudenos sedz vīnogulājus līdz pat rīta cēliena beigām. Šādi dabas apstākļi un pietiekami labā pasargātība no ziemeļu, austrumu un rietumu vējiem būtiski veicina saulainu laiku, pavasaros ļaujot oļainajām augsnēm iesilt. Akmeņozoli gar visu krasta nogāzi, mimozas un mandeļkoki šeit atklāj “Anžū maigumu” no skaistākās puses.

b) Saiknes veidošanā ietilpstošo cilvēkfaktoru apraksts

Šo vīndārzu nosaukumam ir sena vēsture. 1028. gadā *Foulques Nerra* novēlēja *Ronceray d'Angers* abatijai īpašumu, kas atrodas *Rocheft-sur-Loire* komūnā. Šīs abatijas mūķenes, apzinoties vietas nozīmīgumu, prata rīkoties pareizi, lai to iespējami lietderīgāk izmantotu. Tādējādi XV gadsimtā *Guerche* senjori, kas nomāja šo “Šomas zemīti” [tènement de Chaume], maksāja mūķenēm “labāko ceturto tiesu no gaidāmās ražas otrā, uz dienvidiem pavērstajā krastā”. *Ronceray* abatijas saimniekošana vairāku gadsimtu garumā ļāva saglabāt daudzus dokumentus ar atsaucēm uz vīniem, kas tika saražoti “Šomas zemītē”, un par to liecina 1674. gada 23. septembra sanāksme, kuras mērķis bija noteikt ražas novākšanas aizliegumu. XVII un XVIII gadsimtā šie vīni bija ļoti pieprasīti holandiešu tirgoņu vidū, kuri vīndārzus *Layon* upes krastos padarīja par savu galveno vīna piegādes avotu.

Francijas revolūcija ļāva pilsoņiem iegūt īpašumā mājas ģeogrāfiskā apgabala teritorijā. Vīndārzi tika pārveidoti un sadalīti vairākos īpašumos. Īpašnieki centās izpētīt, kā uzlabot vīnu kvalitāti. XX gadsimta sākumā “Château de Bellerive” saimnieks *Mignot* kungs vairākkārt nosodīja garās apgriešanas kaitīgo ietekmi uz “Chenin B” šķirnes vīnogām.

Tāpat vīndari jau sen izprata, cik svarīgi ir novākt šīs šķirnes vīnogas, kad tās ir sasniegušas augstu gatavības pakāpi, izmantojot īpašas novākšanas metodes. Odāras [Odart] grāfs 1845. gadā “Traktātā par vīnogu šķirnēm” norādīja: “Jāpievieno arī nosacījums, ka to novāc tikai vēlā gatavības posmā, piemēram tādu, kāda tā kļūst līdz Visu svēto dienai, kad lietavu mīkstinātā miziņa lobās nost pati.” Tādēļ centieni panākt pārgatavību ir ražas novākšanas priekšnosacījums. *Jullien* 1816. gadā “Visu zināmo vīndārzu topogrāfijā” norādīja, ka: “Labos gados vīnogas novāc vairākas reizes; abus pirmos vākumus, kas sastāv tikai no visgatavākajām vīnogām, izmanto vīniem, kurus sūta uz ārzemēm; vīnu, ko iegūst no trešā vākuma, dzer paši...”.

1954. gada 10. augusta dekrēts par kontrolētā cilmes vietas nosaukuma “Quarts de Chaume” atzīšanu raksturo šīs vietas vēsturi un rūpes par kvalitāti un autentiskumu, kas ir iedvesmojušas ražotājus vairākās paaudzēs.

2. Informācija par produkta kvalitāti un īpašībām

Vīni, ko apzīmē ar kontrolēto cilmes vietas nosaukumu “Quarts de Chaume”, ir saldie baltvīni, kas ražoti tikai no “Chenin B” šķirnes vīnogām. Tie ir gan stipri, gan delikāti, ar lielu aromātisko komplicētību, un, tos nobaudot, tie atklāj lielisku harmoniju starp saldenumu un straujumu, ko bieži izceļ rūgtenuma pieskāriens. Tiem ir liels izturēšanas potenciāls.

3. Cēloņsakarības

Okeāna klimata dienvidnieciskuma iezīme apvienojumā ar īpaši labvēlīgo topogrāfisko situāciju, oriģinālo izvietojumu kalna nogāzes pakājē un seklajām un akmeņainajām augsnēm, kas veidojušās uz neoproterozoja ēras divu pirmo periodu slānekļa cilmiežiem, rada visas iespējas gatavot šajā vietā iegūtus lieliskus vīnus. Vietējā vīnogu šķirne “Chenin

B" vīnā "Quarts de Chaume" rod vienu no savām labākajām izpausmēm. Šajā vīnā tā attīsta visu savu potenciālu, izsakot to ar īpašu spēku un eleganci. Vīnogulājiem, kas tiek audzēti, lai iegūtu neliela apjoma ražu, tiek veltītas visas vīndaru rūpes.

Šīs vietas īpatnība ir tās atrašanās *Layon* upes likuma vidū. Agros rītos rudens miglas uz nobriedušo vīnogu miziņas nogulsnē smalkas pilītes, kas veicina sēnes *Botrytis cinerea* izplatīšanos. Šī sēne, kas ir "dižciltīgās puves" ierosinātāja, saules staru radītajā siltumā izplatās pa zeltainajiem ķekariem, tādējādi paaugstinot cukura koncentrāciju ogās un attīstot komplikētas aromāta nianšes. Reizumis dažās sezonās, kad sausuma periods ieilgst, šo koncentrāciju paaugstina, ogām žūstot vēja un siltuma iedarbībā, kas vīnogas izkaltē. Pēc tam vīnogas novāc ar rokām secīgos šķirojumos vienā un tajā pašā zemesgabalā, panākot, ka cukuru saturs vīnogās ir vismaz 298 gramu uz litru.

Laika gaitā Anžū vīndārzos ir izveidojušās vietas, kurās regulāri ražo izcilus vīnus, piemēram, "Quarts de Chaume". Tos galvenokārt ražo privilēģētās vietās, kur topogrāfiskie, augsnes un klimata apstākļi ir optimāli. Šie vīni ir apzināti un izslavēti jau gadsimtiem ilgi, un tiem tiek veltīta vislielākā rūpība gan vīndārzā, gan vīndarītavā. Šīs vietas gadu no gada ir radījušas oriģinālus vīnus, kuri jau vairākus gadsimtus atrodas Anžū vīnu klasifikācijas augšgalā, apzīmējot ar norādi "vīnogu vākums". No 15. gadsimta īpaši tika iekāroti "Šomas zemītē" iegūtās ražas augļi. Šī labā reputācija vispirms bija lokāla rakstura, un par to liecina rūpība, ar kādu *Ronceray* abate un viņas mūķenes veda šo vīnu *Ronceray* draudzes kirē, kurš 17. gadsimta 90. gados nekavējās apgalvot, ka viņam jo īpaši pienākas "pilns ķipsis ar vīnu, kas iegūts *Chaulme* un kuru *Guerche* senjors dod man no katriem deviņpadsmit, ko viņš iegūst tajā *Chaulme*".

Šī slava un labā reputācija izplatījās pa *Layon* upi – kuģošanas un tirdzniecības ceļu. XVIII gadsimta beigās upes kuģu ceļš ļāva ierasties holandiešiem, kuri iepirka šo vīnu lielos daudzumos, jo tas labi pacieta pārvadāšanu pa jūru. XIX gadsimtā "Quarts de Chaume" vīni tika slavēti vairākos rakstu avotos. Anglijas ģeogrāfs *William Guthries*, 1708–1770) 1802. gadā publicētajā savas grāmatas "Jaunā vispasaules ģeogrāfija" tulkojumā raksta par "Quarts de Chaume" ražas klasificēšanu dažādos vākumos. *Maisonneuve* savā grāmatā "Anžū, tās vīnogulāji un vīni", kas izdota 1925. gadā, nosauc "Quarts de Chaume" vīnus par "Lejonas pērlēm".

Parasti šos vīnus kopj vairākus mēnešus, līdz tie iegūst labu saglabāšanās spēju, kā arī uzlabo degustācijas laikā pamanāmo aromātisko komplikētību. Ar tiem saistītā norāde "grand cru" liecina par tradīcijām, apgūtajām prasmēm un vēsturisko reputāciju, kas veidota paaudžu paaudzēs un ir stingri apliecināta.

9. Būtiski papildu nosacījumi (fasēšana, marķēšana, citas prasības)

Tiešās apkaimes apgabals

Tiesiskais regulējums:

ES tiesību akti.

Papildu nosacījuma veids:

atkāpe attiecībā uz ražošanu noteiktajā ģeogrāfiskajā apgabalā.

Nosacījuma apraksts:

tiešās apkaimes apgabals, kas noteikts, paredzot atkāpi attiecībā uz vinifikāciju, gatavošanu un kopšanu, pamatojoties uz 2018. gada oficiālo administratīvi teritoriālo vienību reģistru, sastāv no šādu *Maine-et-Loire* departamenta pašvaldību teritorijas: *Aubigné-sur-Layon*, *Beaulieu-sur-Layon*, *Bellefleur-en-Layon* (agrākā deleģēto pašvaldību *Champ-sur-Layon*, *Faveraye-Mâchelles*, *Faye-d'Anjou*, *Rablay-sur-Layon* un *Thouarcé* teritorija), *Brissac Loire Aubance* (agrākā deleģēto pašvaldību *Brissac-Quincé* un *Vauchréten* teritorija), *Chalonnnes-sur-Loire*, *Chaufonds-sur-Layon*, *Chemillé-en-Anjou* (agrākā deleģētās pašvaldības *Chanzeaux* teritorija), *Denée*, *Doué-en-Anjou* (agrākā deleģēto pašvaldību *Brigné* un *Les Verchers-sur-Layon* teritorija), *Mauges-sur-Loire* (agrākā deleģēto pašvaldību *Montjean-sur-Loire* un *La Pommeraye* teritorija), *Mozé-sur-Louet*, *Savennières*, *Soulaines-sur-Aubance*, *Terranjou* (agrākā deleģēto pašvaldību *Chavagnes* un *Notre-Dame-d'Allençon* teritorija) un *Val-du-Layon* (agrākā deleģēto pašvaldību *Saint-Aubin-de-Luigné* un *Saint-Lambert-du-Lattay* teritorija).

Marķēšana

Tiesiskais regulējums:

valsts tiesību akti.

Papildu nosacījuma veids:

papildu noteikumi par marķēšanu.

Nosacījuma apraksts:

visas neobligātās norādes, kuru izmantošanu saskaņā ar Kopienas noteikumiem var regulēt dalībvalstis, atveido uz etiķetēm ar rakstzīmēm, kuru lielums ne augstumā, ne platumā nepārsniedz divkārtu to rakstzīmju lielumu, ar kurām atveido šo ACVN apzīmējumu.

Kontrolētajam cilmes vietas nosaukumam var pievienot tradicionālo norādi "grand cru" saskaņā ar specifikācijā paredzētajiem noteikumiem.

Kontrolēto cilmes vietas nosaukumu var papildināt ar ģeogrāfisko nosaukumu "Val de Loire" saskaņā ar noteikumiem, kas attiecībā uz šā ģeogrāfiskā nosaukuma izmantošanu ir paredzēti specifikācijā. Ģeogrāfiskā nosaukuma "Val de Loire" rakstzīmju lielums ne augstumā, ne platumā nepārsniedz divas trešdaļas no to rakstzīmju lieluma, ar kādām atveido kontrolēto cilmes vietas nosaukumu.

To vīnu marķējumā, uz kuriem attiecas kontrolētais cilmes vietas nosaukums, var norādīt mazākas ģeogrāfiskās vienības nosaukumu, ar nosacījumu, ka:

- tā ir kadastrā reģistrēta vieta;
- šis nosaukums ir ierakstīts ražas deklarācijā.

Kadastrā reģistrētās vietas nosaukuma rakstzīmju lielums ne augstumā, ne platumā nepārsniedz pusi no to rakstzīmju lieluma, ar kādām atveido kontrolēto cilmes vietas nosaukumu.

Saite uz produkta specifikāciju

https://info.agriculture.gouv.fr/gedei/site/bo-agri/document_administratif-abcfe31e-d643-4d13-8a1e-40bac856b9f5

ISSN 1977-0952 (elektroniskais izdevums)
ISSN 1725-5201 (papīra izdevums)



Eiropas Savienības Publikāciju birojs
2985 Luksemburga
LUKSEMBURGA

LV